

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO IDEAL CINE

Año IX. Número 2.951

SUSCRIPCIONES: En la isla al mes 1'50
Resto de España 1'75
Extranjero 2'50

Mahon miércoles 7 de Enero de 1914

Redacción y Administración
Calle Nueva — Teléfono, 123

Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Impresos de todas clases en tintas negra, colores varios y comunicativa

Prospectos, programas, membresías, facturas, tarjetas de visita, tarjetas comerciales, carpetas, taquarios, oficios, circulares, recibos, memorandums, reglamentos, volantes, etiquetas, estados, esquemas mortuorios, etc. etc. — Servicio rápido y esmerado. — Precios económicos.

Extenso y variado surtido de toda clase de OBIETOS DE ESCRITORIO, estuchería, papeles de música, papeles para dibujo, etc. etc. — Tintas de las más acreditadas marcas.

LIBRERIA REVISTAS Y PERIODICOS EXCELENTE MUESTRARIO DE TARJETAS POSTALES

Cintas para toda clase de máquinas de escribir. — Papel carbón. — Papel tiza. — Papel para copias.

CALLE NUEVA—MAHON

Una nación

que se regenera

La República portuguesa continúa su obra de regeneración y de progreso. Alfonso Costa acaba de presentar a las Cortes una Memoria relativa a los trabajos realizados por el Gobierno durante las vacaciones parlamentarias.

Haremos un resumen de este interesante documento, del que se deduce lo siguiente:

1. Que el equilibrio del presupuesto es evidente gracias al aumento de los ingresos, que se eleva a 5.000 contos; con los cuales, además de desaparecer el déficit, ha sido pos-

bile dedicar 2.000 contos a los gastos productivos.

Que ha disminuido la Deuda pública. La deuda flotante exterior ha quedado casi a la Deuda flotante; gran parte de la deuda interior ha sido amortizada.

A cerca de la Duda, sobre todo se propone presentar a gastos efectos que han de causar gran presión.

Que a consecuencia de las nuevas leyes militares, ha aumentado el ejército.

4. Que han sido construidas nuevas carreteras que unen el Alto Garro y el Alto Tejo a la frontera española.

5. Que también se han construido 5.000 kilómetros de vías férreas.

6. Que el Gobierno se propone presentar un proyecto de descentralización administrativa en favor de las colonias.

Y 7. Que han sido creadas numerosas escuelas y que ha sido reorganizada la instrucción, dividida en enseñanza en primera y segunda enseñanza, enseñanza universitaria, técnica, agropecuaria y artística.

De manera que el Gobierno portugués, además de nivelar los presupuestos y de disminuir la Deuda, ha podido gastar en carreteras, líneas férreas y escuelas importantes cantidades.

Es a ha sido la consecuencia de la buena administración del régimen republicano en aquel país, que es una

arruinado en tiempo de la monarquía. El rey y su corte eran la nube y la quia.

Cuando se ve que, en tan poco tiempo, la República ha podido obtener resultados de esa importancia, nadie habrá de extrañar que en un porvenir cercano, varíe por completo la situación económica de Portugal.

Se anuncia que Costa prepara otros proyectos financieros de gran importancia, además de los que se refieren a las deudas.

A PROPÓSITO DE UN INDULTO

EL AMOR EN PRESIDIO

Todos sabéis que a la bienhechora influencia del exmo Benavente se debe el indulto del Vicente Lacam bra, condenado a cadena perpetua por un suceso ocurrido en Barcelona en 1904.

Parece que Lacam bra sólo intervino en el intento de poner paz entre el Aragón y el Neix, y que el drama que luego sobrevino siendo protagonistas estos dos, era cosa totalmente extraña a Lacam bra, que se había retirado a su domicilio previamente.

Lacam bra se encuentra en el penal de San Miguel de los Reyes, de Valencia, y recibió la noticia del indulto con transportes de alegría, como una resurrección a la vida libre y a las venturas de un hogar amoroso que le guardaba, porque durante su reclusión se había casado.

Era escribiente de las oficinas del Pena, y con tal motivo conoció a la hermana de su compañero.

La vió y la trató por el locutorio, llegando a enamorarse de ella.

Mil veces intentaría tocar los impulsos de su corazón, y ahogar toda esperanza en la soledad de su celda, porque, ¿de qué iba a servir confesar el amor si no pudiendo ofrecerse libre a la mujer amada?... Una condena a cadena perpetua habría sido un abismo infranqueable entre el recluso y

la hermana de su compañero. Se ha visto que la hermana de su compañero se había ido a vivir a otro lado y que si se

goce de que le espera el amor señalado en la soledad de una celda, el amor que un día se le apareció como visión mágica a través de las rejas del presidio, a mujer amada, a quien después de ser suya, solo pudo besar una vez, porque el destino los separaba cruelmente.

J. Fillol Sanz.

ESPECTÁCULOS

Teatro Principal

Cuando una artista inteligente, distinguida, ha sabido captarse al par que las simpatías, la admiración y el afecto del público, éste en la noche del beneficio de la actriz atestigua los sentimientos expresados.

La función dada el domingo por la noche se vió concurrencia, debido a que era beneficio de la señora Ferrer, primera actriz que con brillantísimo éxito actúa en el Principal.

Se representó la hermosa comedia en cinco actos y en prosa «Zazá», original de Pierre Bertin y Ch. Simon, versión española de Carlos Costa y J. M. Jordá. La señora Ferrer estuvo muy acertada al elegir la obra, puesto que en el papel de protagonista pone de relieve las altas cualidades artísticas que la adornan y las distintas modalidades que sabe imprimir a su flexible temperamento de actriz.

«Zazá» gustó mucho y fué muy celebrada, como lo ha sido en cuantas pabellones se ha representado. Esta obra plantea un problema social tomado de la realidad presente con todos sus aspectos, una de tantas farsas sociales; un marido que engaña a su mujer y a su amante al propio tiempo. La amante es una «chanteuse» que en elevación de sentimientos y en grandeza de alma está muy por encima de su adorador y de muchos que como este adorador viven en el seno de la sociedad.

No se sabe qué razón particular la hizo sentirse superior a los obstáculos materiales; pero es el caso que en valiente arranque ella los desprecia y contestó que sí. Desde entonces, los hierros del locutorio se convirtieron en alegre reja andaluza, donde el amor se confiesa en misterioso cu-

chicho.

Se adoraba; pero cuando iban a casarse, la vida entera de Lacam bra se debía al presidio por entonces.

Como era natural, así lo pensó la familia de la chica, y hubo oposición y disgustos, hasta que se rompieron las acciones.

La joven fué solicitada por otro, y entonces decidió casarse con él. Los novios llegaron hasta la primera amonestación.

Al saberlo Lacam bra escribió a su antigua novia una carta tan sentida, que la muchacha anuló sus planes para volver a aceptar las relaciones del recluso, declarándose en «arrancada», que sería suya o de nadie hasta morir.

Lacam bra se encuentra en el penal de Vilafranca, de Valencia, y recibió la noticia del indulto con transportes de alegría, como una resurrección a la vida libre y a las venturas de un hogar amoroso que le guardaba, porque durante su reclusión se había casado.

Era escribiente de las oficinas del Pena, y con tal motivo conoció a la hermana de su compañero.

La vió y la trató por el locutorio, llegando a enamorarse de ella.

Mil veces intentaría tocar los impulsos de su corazón, y ahogar toda esperanza en la soledad de su celda, porque, ¿de qué iba a servir confesar el amor si no pudiendo ofrecerse libre a la mujer amada?... Una condena a

cadena perpetua habría sido un abismo infranqueable entre el recluso y

la hermana de su compañero. Lo mismo cuando despliega las artes de la coquetería femenina para seducir a Bernardo que cuando llora algidísima o grita airada, lo mismo al suplicar que al reclamar presa de la indignación o al hacer juiciosas reflexiones al amante que le pide de nuevo amores después de tres años de separación, siempre y en todo momento la señora Ferrer, joven y simpática, discreta y agraciada, se mostró como actriz de altos vuelos, de porvenir brillantísimo puesto que el presente es ya esplendoroso.

A quien creyera que al correr de la pluma hemos exagerado la nota laudatoria y entusiástica conténtela por nosotros cuantos el domingo asistieron al teatro y oyeron aquellas atronadoras salvas de aplausos, aquellas espontáneas ovaciones que obligaron a levantar la cortina infinita de veces al final de cada uno de los actos, para rematar en una ovación delirante al terminar la obra cuando las palomas caían a los pies de la beneficiada, aparecían en escena los portadores de los regalos y la señora Mercedes Ferrer, sonriente, satisfecha por el memorable triunfo, agradecía al público sus calurosas demostraciones.

El señor Barbosa a la altura de siempre y todos los demás artistas, incluso la angelical niña Herminia (Totó), actuaron muy acertados.

En el camerino de la señora Ferrer vimos infinidad de regalos, entre los que recordamos los siguientes:

Un ramo de hermosas flores enlazadas con preciosa cinta; obsequio del Delegado del Gobierno, señor Roca de Tegores; un estuche de perfumería, de un admirador; una sombrilla y un abanico, la compañía; un paraguas, un amigo; un juego de peinetas de Toledo, don Francisco Sanchiz; un pendiente, un compañero; dos regalos detenidos en Barcelona por el temporal; un juego de perfumería, Nini Fusco; un monedero, sefiores Olives hermanos; palomas, flores, frascos con esencias, etc.

Nosotros nos complacemos en ofrecer la esta modesta crónica con la expresión de nuestro entusiasmo, por si la avenida actriz quiere unirla a los recuerdos de su beneficio celebrado brillantemente en Mahón.

Teatro del Consey

Según prometimos en nuestra edición del lunes, hacemos hoy la reseña de las funciones cómico líricas celebradas en el Teatro de «El Consey» en la noche de sábado y tarde del domingo últimos.

En «La Generala», «Los Cadetes», «Amor ciego» y «El Húsar de la guardia», los agradables y modestos artistas que vienen actuando en el salón de tan simpática Sociedad interpretaron con su acierto las referidas obras conquistando en premio a su esmerada labor ruidosas salvas de aplausos.

El Director señor Arteaga en la representación del melodrama lírico «Amor ciego» dijó su difícil papel con esquisito sentido y verdadero arte, por lo que la numerosa concurrencia que llenaba por completo hasta rebosar el reducido Teatro, confirmó de modo definitivo su reputación de excelente actor dramático.

El papel de «Zazá» es complejo por los múltiples aspectos que reviste durante el curso de la representación. La señora Ferrer, con admirable sentido y verdadero arte, por lo que la numerosa concurrencia que llenaba por completo hasta rebosar el reducido Teatro, confirmó de modo definitivo su reputación de excelente actriz dramática, tributándole estruendosos aplausos que hubo de compartir con sus compañeros, los cuales con notable acierto contribuyeron eficazmente al buen conjunto en la ejecución de la obra; aplausos que hicimos extensivos al maestro concertador señor La Riva y demás profesores de la orquesta.

En la misma noche del domingo se puso en escena la conocida y preciosa opereta «La Viuda Alegre», de la cual, por carecer de tiempo material para hacer la reseña, nos ocuparemos otro día.

SE VENDE. — La noria, denominada «Barbarosa» de este término municipal. Informará respecto a precio y condiciones de la venta, el Notario de esta ciudad, don Juan Alemán y Vallet.

NOVEDAD ECONOMÍA

MOMAH — 1000

Agradecemos al baritono señor N. a Cecere la visita que nos ha dirigido y a la que correspondemos atentamente.

Las funciones dadas ayer en los teatros Principal y del Conde se vieron concurridísimos.

Las obras representadas obtuvieron una buena interpretación y los artistas que en ellas tomaron parte fueron muy aplaudidos.

También el Nuevo Cine continuó anteayer y ayer tan favorecido como siempre gracias a las hermosas, interesantes y variadas proyecciones de que constan sus escogidos programas.

Los bailes dados únicamente por la sociedad Iberia, en combinación con la empresa, resultaron como los anteriores en cuanto a brillantez, animación y numerosa y distinguida concurrencia.

Según las listas oficiales correspondientes al sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 26 del actual han obtenido premio de quinientas pesetas, los siguientes billetes expedidos por la Administración de Loterías número 2 de esta localidad (Estanco Arravalo):

Primera serie.—Números 26.751 y 26.754.

Segunda serie.—Números 4.554, 26.751 y 26.754.

Tercera serie.—Números 26.751 y 26.754.

Cuarta serie.—Números 5.454, 5.453, 5.460, 26.751 y 26.754.

También han obtenido premio los billetes números 1.796, 2.532, 4.175, 4.179, 4.756, 5.444, 7780, 18.632, 18.633, 18.634, 18.635, 18.636, 18.637, 18.638, 18.640, 18.641, 18.642, 18.643, 18.644, 18.645, 18.646, 18.647, 18.648, 26.55, y 26.056 del sorteo citado, despachados en la Administración de Loterías número 1 de la calle Nueva a cargo de don Francisco Pons.

En ambas administraciones se hallan en venta los billetes para el próximo sorteo que ha de celebrarse el día 12 del actual a 15 pesetas el décimo.

La empresa del Teatro Principal nos ruega rectifiquemos la equivocación sufrida al confeccionar la lista del personal de la compañía de ópera.

A don Miguel Calafat se le hizo figurar como director de escena cuando su cargo es el de segundo apunte.

Queda servida la empresa.

Los exploradores mahoneses realizaron ayer la anunciada excursión a Cala Mesquida donde pasaron el día entregados a higiénicos y educativos ejercicios y agradables expansiones.

Por cierto que hemos de registrar dos novedades de índole muy diferente.

Es la una el haberse servido a los muchachos una sopa confeccionada con productos «Maggi» en cazuelas de la institución y por cuenta de esta. Cada explorador completó luego su propia comida con los fideos que traía.

La otra novedad es el canto del himno con aplicación de la letra que hace tiempo publicamos.

Acompañando a la compañía de ópera el lunes llegó a esta ciudad el representante de la empresa nuestro estimado amigo particular don José Llopis Aragón a quien damos la más cordial bienvenida.

MATADERO

Reses sacrificadas el dia 23 Diciembre
1 buey, 310 kilos, Turraube de Juan, (Alayor).

1 ternero, 330, Vergel de Barceló
1 ternero, 217 500, Noria Carbonell.
1 ternero, 218, Juan Chequet, (San Cristóbal).

1 ternero, 171, Antonio Villalonga.
2 carneros, 25'500, Son Tretse Vey, (San Luis).

1 carnero, 8'500, Noria des Barranch.
2 carneros, 27'500, Noria de Orta.
1 carnero, 23'500, Binisfuet Vey.

4 carneros, 51'500, Juan Mercadal, (Mercadal).

3 carneros, 29'500, Juan de Santa Teresa, (Mercadal).

8 carneros, 69, Se Bufera, (Fornells).

5 carneros, 55, Se Cavaliería, (Mercadal).

1 cabra, 24, Se Cavaliería, (Mercadal).

28 cerdos, 1.611.

Dia 24

1 vaca, 165'500 kilos, Noria Bernardo Fábregas.

1 vaca, 168, Miguel Llambias, (Alayor).

1 ternero, 288, Binimolle de Miguel.

1 ternero, 268, Vergel de la Colásera.

1 señor Mir

1 ternero, 184, Juan Chequet, (San Cristóbal).

3 carneros, 41, José Pons (Ferreras).

2 carneros, 25'500, Cudia Crema de Guillermo.

3 carneros, 49, Juan Mercadal, (Mercadal).

1 carnero, 7'500, Binihay de Montañés.

4 carneros, 42, Binimeria Nou, (Mercadal).

4 cabras, 49, San Antonio.

3 carneros y 3 cabras, 67, Binidunaret, (Mercadal).

2 cabras, 17, Estancia des Petrons.

5 cerdos, 492.

Dia 25

1 vaca, 142 kilos, Espeume Nou.

1 ternera, 168'500, Vergel Ses Costas.

1 ternera, 135'500, Santa Rosa.

1 ternera, 94'500, Noria Bocha Liana.

1 carnero, 8, Se Bufera, (Fornells).

1 cerdo, 92.

Cotización de la plata

Facilitada por la casa Marrel Bonnin.

Figueroa y C. de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA

El Kilog.

Ptas.

Platino.	100'00
Oro fino.	100'00
Plata fina.	103'70
id. 950 m. m.	102'65
id. 940 id.	102'10
id. 935 id.	104'00
id. 900 id.	100'20
id. 800 id.	89'40
id. 750 soldadura.	72'80

Venta y compra de oro y plata en retozazos y riellos.

Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.

Barcelona, 16 de Diciembre de 1913.

Depósito en Mahón: Plaza Arravala, n.º 7.

Facilitada por la casa Captain Saint-André et Fils de Paris.

FRECÍOS DE VENTA

El Kilog.

Ptas.

Borax líquido la botella de litro	2'50
Oxido la botella de 1/4 litro	5'00
Plata fina.	100'00
id. 950 m. m.	102'65
id. 940 id.	103'70
id. 935 id.	102'10
id. 800 id.	89'40
Soldadura con hechuras	100'00
Soldadura con hechuras	72'80
Plancha latón especial para soldadura.	3'50
Sierras finas la gruesa a	2'75
Grisoles ingleses clase superior el número a	6'35
Bojas de varios tamaños y números, precio según número y ley.	

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Mahón 16 de Diciembre de 1913.

Referencias M. Beltrán y C. Comercio 13.

GLOSAT.—Lo habrá todos los sábados y domingos en la calle de Prieto y Caules 188, junto a la Carretera nueva.

GLOSAT.—Lo habrá todos los sábados y domingos en el local conocido por Sera des Deume, Infanta 101.

Para alquilar: Dos pisos, uno en la calle Cos de Gracia 132 y el otro en la calle de Gracia 127, esquina San Lorenzo.

Informes: Cos de Gracia 162.

NIÑERA.—Se necesita una de 10 a 15 años, buen sueldo.

Informarán Hotel Bustamante.

PERDIDA Desde la calle de Pi y Margall al comienzo de la calle de Gracia, pasando por las calles del Comercio e Infanta, se ha extraviado un pendiente de oro. Se gratificará a quien lo entregue en esta imprenta.

LICOR DEL POLO



Exijase todos los frascos con las etiquetas pegadas al cristal como la de este fac-símile sin cuvo requisito es falso.

El Licor del Polo de S. de Oribe cuenta 44 años de honrosos éxitos mundiales. Es el dentífrico insuperable, de granísimo perfume, de higiene irreprochable, antiséptico de primer orden, de composición exclusivamente vegetal. Contiene de sacarina, fenol, salol, timol (ácido fénico, salicílico y tímico) ni ningún otro ácido que lleven varios dentífricos novedosos que atacan y destruyen el esmalte dental.

ros se convencerán de que deben venir a Madrid, puesto que se les dan todas clases de facilidades.

—Se dice que son 10.000 los obreros parados—indicó un periodista.

Me refiero—continúo diciendo el presidente—al paro general de que se ha hablado.

Sobre esto conferenciaremos nuevamente hoy el señor Sánchez Gómez y yo con el gobernador de Huelva.

Tacto de los obreros

Con gran tacto y discreción los obreros de Riotinto han nombrado comisionados para que los representen y la junta de delegados pueda reunirse en Madrid.

Estos representantes son individuos de la Casa del Pueblo de Madrid, los cuales se han puesto ya a disposición de los delegados del Gobierno.

LA POLITICA

Barcelona 7, 6'15.

El señor Maura

Se atribuye al señor Maura la afirmación de que, si no irrevocablemente, porque esto no se puede decir en lo humano, si está definitivamente retirado de la política.

Es indudable que los mauristas más exaltados amanían en su actividad a medida que ven más energético y seguro en su puesto al señor Dato para las próximas elecciones.

También se sabe que el señor Osorio Galindo ha pedido audiencia al señor Dato y que éste no se la ha concedido todavía.

La conjunción

El Comité ejecutivo nacional de la Conjunción republicano-socialista, ha tomado la iniciativa de llegar a una unión con todos los republicanos.

Al efecto, ha publicado un manifiesto convocando a todas las entidades interesadas a una conferencia que se celebrará el día 21 en la Casa del Pueblo.

Crónica nacional

Hoy se reunirán los consejeros del Banco Hispano-American. Las impresiones son pesimistas. Algunos consideran difícil llegar a una solución satisfactoria.

La «Gaceta» publica un decreto por el que se rebaja a veinte pesetas la indemnización de cincuenta que se abonaba por los certificados que se perdían.

Los informes oficiales que se han recibido últimamente de Riotinto son satisfactorios. Según dice el Gobernador, trabajan el 75 por 100 de los mineros sin que hayan logrado impedirlos los manejos de los agitadores.

Se reciben telegramas de muchas poblaciones en los cuales se da cuenta de haberse celebrado sin incidente la fiesta de Reyes. Se han repartido miles de juguetes a los niños pobres.

Se asegura que el general Silveira irá desde Cádiz a Sevilla para informar al rey de la situación del Garib. Luego el citado general pasará a Madrid para entrevistarse con el gobierno.

En Alcazarquivir circulan rumores insistentes de que el Raisui recluta adeptos en las tribus del sur a fin de pasar con ellos al norte y atacar a los españoles. Hasta ahora estas noticias no pasan de rumores que necesitan confirmación.

El millonario que en Huesca mató a su madre cometió el delito para impedir que esta usufruiese la herencia conforme se prevenía en el testamento.

Dicen de El Ferrol que continúa sin cesar la salida de emigrantes.

Del Extranjero

En México continúa la revuelta. Las luchas son sangrientas y encarnizadas, la mortandad

